

VB-VC

TAVOLI DA STIRO





VB





Linea di tavoli da stiro ASPIRANTI e VAPORIZZANTI, da molti anni apprezzata come prodotto "storico" della gamma PONY, oggi perfezionata e ridisegnata per soddisfare i moderni canoni estetici e migliorarne le prestazioni.

Caratteristiche:

La vaporizzazione abbondante e ben distribuita su tutta la superficie del tavolo ed una forte aspirazione fanno di questa macchina uno strumento di lavoro completo e di ampio utilizzo.

Il piano da stiro può essere fornito in due versioni:

- Standard: dimensioni 1100 x 380 punta 250 mm.
- Maxi: dimensioni 1300 x 500 punta 250 mm.

E' disponibile in versione autonoma (VB e VB Maxi) oppure da collegare a fonte di vapore (VC e VC Maxi); queste ultime sia con aspiratore sia per aspiratore centralizzato.

Accessori a richiesta:

- Doppio gruppo di resistenze in caldaia (solo per la versione 20 lt)
- Pistola smacchiante a vapore o aria/vapore
- Nebulizzatore d'acqua con braccio sostegno
- Braccio con forma stiramaniche, cuscino o per smacchiare
- Trolley con o senza sostegno ferro oppure con o senza lampada
- Seconda pedaliera.



The line of vacuum and up-steam tables, for many years appreciated as representative of the PONY range of finishing equipment, has been enhanced and restyled both to fulfil modern aesthetic demands and to improve performances.

Features:

Thanks to a large and uniform steam distribution on the board and strong vacuum power, this ironing table is a complete and versatile tool.

The finishing table is available in two versions:

- Standard buck: size 1100 x 380 mm point 250 mm.
- Maxi buck: size 1300 x 500 mm point 250 mm.

Available with built-in boiler (VB - VB Maxi) and vacuum or simply for connection (VC - VC Maxi) to external steam and vacuum supplies.

Available extras:

- Power selector with 2 separate sets of heaters (only for 20lt version boiler)
- Steam or steam/air spotting gun
- Water spray gun with support
- Swinging vacuum arm for sleeves ironing shape, ironing oval shape or spotting shape
- Overhead trolley with or without suspension for iron, with or without lighting
- Additional set of pedals.



Linea de mesas de planchado aspirantes y vaporizantes, apreciada desde muchos años como producto "histórico" de la gama PONY, hoy perfeccionada y rediseñada para satisfacer los modernos cánones estéticos y mejorar las prestaciones.

Características:

La vaporización abundante y bien distribuida sobre toda la superficie del plato y una fuerte aspiración hacen de esta mesa un instrumento de trabajo completo y de amplia utilización.

El plato está disponible en dos versiones:

- Plato Standard: dim. 1100 x 380 punta 250 mm.
- Plato Maxi: dim. 1300 x 500 punta 250 mm.

Disponible en versión autónoma (VB y VB Maxi) o preparada para conexión a fuente de vapor (VC y VC Maxi), con aspirador incorporado o centralizado.

Sobre demanda se suministran con:

- Dos grupos de resistencias en caldera (solo en la versión de 20 litros)
- Pistola desmanchadora vapor o aire/vapor
- Nebulizador de agua con brazo de suspensión
- Brazo con forma plancha mangas, con forma cojin o de desmanchado
- Grupo iluminación con o sin suspensión de plancha o con o sin luz
- Predisposiciones para trabajar con punta a la derecha.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TECNICOS	VB/VB MAXI	VC/VC MAXI
Alimentazione elettrica	Required power	Alimentación eléctrica	400 V/3+N/50 Hz* 230 V/3-60 Hz	230 V/1/50 Hz * 110 V/1-60 Hz
Motore aspiratore	Vacuum motor	Motor aspirador	0,25 kW	0,25 kW
Motore pompa	Pump motor	Motor bomba	0,6 kW	-
Resistenze caldaia:	Boiler heating elements:	Resistencias caldera:		
-Versione caldaia 5 lt	-Boiler 5 lt version	-Versión caldera de 5 lt	6 kW (solo VB – VB only) 0,6 BHP	-
-Versione caldaia 9 lt	-Boiler 9 lt version	-Versión caldera de 9 lt	6-8-10-12 kW 0,6-0,8-1-1,2 BHP	-
-Versione caldaia 20 lt	-Boiler 20 lt version	-Versión caldera de 20 lt	8-10-12-15-18 kW 0,8-1-1,2-1,5-1,8 BHP	-
Resistenza ferro	Iron heating element	Resistencia plancha de mano	0,8 kW	0,8 kW
Alimentazione acqua	Water feeding	Alimentación de agua	Tubo gomma Ø int. 13mm - Ø 0,5 in	-
Scarico caldaia	Boiler drain	Purga de la caldera	1/2"	-
Alimentazione vapore	Steam inlet	Alimentación de vapor	-	1 / 2"
Ritorno condensa	Return outlet	Retorno de condensados	-	1 / 2"
Pressione eserc. vapore	Steam working pressure	Presión de trabajo vapor	4,5 ÷ 4,8 bar - 65,2 ÷ 69,6 psi	4 ÷ 5 bar - 58 ÷ 65,2 psi
Consumo vapore	Steam consumption	Consumo de vapor	7 ÷ 11 kg/h	7 ÷ 13 kg/h 16 ÷ 29 Lbs/h
Tubo scarico aspiratore	Vacuum outlet	Tubo salida de aspirador	Ø 100 mm - Ø 4 in	Ø 100 mm - Ø 4 in
Coll. aspiratore centrale	Central vacuum connection	Conexión a aspir. central	-	Ø 70 mm - Ø 2,75 in
Ingombro	Encumbrance	Medidas	1680 x 600 mm – 66 x 23,5 in	
Peso netto	Net weight	Peso neto	165 kg max – 364 Lbs max	110 kg max – 309 Lbs max
Peso lordo	Gross weight	Peso	188 kg max – 415 Lbs max	133 kg max – 364 Lbs max
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensiones de embalaje	1670 x 620 x 1070 mm – 65,75x24,5x42 in	
Volume	Volume	Volumen	1,1 m ³ – 39 ft ³	

*altri voltaggi a richiesta *other voltages by request *otro voltaje bajo demanda

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding

PONY S.P.A.
Via G. Di Vittorio, 8
20065 INZAGO (MI) - ITALY
Tel. +39 029549901
Fax. +39 029547557
www.ponyitaly.com - www.pony.eu
e-mail: pony@ponyitaly.com

